



Ces informations doivent être communiquées aux citoyen.ne.s.

# LA VACCINATION CONTRE LA COVID-19 AU CENTRE DE VACCINATION

## BIENVENUE DANS VOTRE CENTRE DE VACCINATION

Ce guide vous fournit des informations sur le contexte et le processus de vaccination contre la COVID-19 et sur les prochaines étapes qui vous attendent.

Merci de vous faire vacciner ! Vous vous protégez non seulement vous-même et votre environnement, mais vous contribuez également à maîtriser la pandémie.

i

### INFORMATIONS IMPORTANTES



- Distance + Hygiène + Masque ! Les centres de vaccination appliquent également cette règle afin de vous protéger contre le coronavirus. Veillez à une distanciation suffisante, à respecter les règles d'hygiène et à porter un masque au quotidien. Une aération adéquate est assurée dans les centres de vaccination.
- Protégez-vous, protégez vos proches et la société : la vaccination n'est pas obligatoire. Une vaccination contre la COVID-19 est néanmoins fortement recommandée pour vous protéger et nous permettre à tous de sortir de la pandémie.
- Une chose est sûre : en Allemagne et en Europe, qualité, efficacité et sécurité des vaccins sont soumises à des tests très rigoureux. Ceci s'applique aussi à la vaccination contre la COVID-19.
- Bon à savoir : Veuillez noter que deux vaccins sont nécessaires pour une protection vaccinale complète.
- Recommandation STIKO (Commission permanente de vaccination) : La quantité de vaccins disponible ne peut couvrir l'ensemble de la population à ce stade. La vaccination se fait donc progressivement : les personnes les plus vulnérables doivent être protégées en premier. L'objectif est de garantir progressivement à toute la population l'égalité d'accès à la vaccination contre la COVID-19. La priorité est accordée à la vaccination des citoyen.ne.s qui courent un risque particulièrement élevé de développer une forme grave ou mortelle de la maladie ou qui présentent un risque professionnel particulièrement élevé de s'infecter ou d'infecter d'autres personnes vulnérables.

### LE CONTRÔLE DE VOTRE ÉLIGIBILITÉ À LA VACCINATION

Votre éligibilité à la vaccination au cours de la phase initiale dépend notamment de votre état de santé, de votre âge et de votre activité professionnelle dans le secteur de la santé. Veuillez avoir à portée de main, outre votre carnet de vaccination, votre carte d'identité ainsi que, le cas échéant, une attestation de votre employeur.

- **Carte d'identité pour vérification de votre âge.**  
Les personnes âgées présentent un risque considérablement accru de développer une forme grave ou mortelle de la COVID-19. C'est la raison pour laquelle elles sont vaccinées en premier.
- **Attestation de l'employeur pour vérification de votre catégorie professionnelle.**  
Le personnel des établissements de santé et de soins présente un risque professionnel accru de s'infecter ou d'infecter des personnes vulnérables. Eux aussi sont éligibles à une vaccination au cours de la phase initiale.

# LE CENTRE DE VACCINATION EN 6 ÉTAPES

1

## VÉRIFICATION DE L'ÉLIGIBILITÉ À LA VACCINATION ET INSCRIPTION

Soyez les bienvenus ! Lors de l'enregistrement, vous vous inscrivez et faites vérifier votre éligibilité à la vaccination.



2

## SALLE D'ATTENTE ET D'INFORMATION

Dans la salle d'attente, vous pouvez regarder une vidéo d'information avant votre entretien médical.



La vidéo est disponible ici : [www.corona-schutzimpfung.de](http://www.corona-schutzimpfung.de)



3

## ENTRETIEN MÉDICAL

La vidéo explicative vous apporte de nombreuses informations importantes. Une notice d'information et un formulaire de consentement vous sont également remis. Veuillez lire ces documents avec attention. Vous avez qui plus est la possibilité de discuter avec un médecin et de l'interroger sur des questions de santé autour de la vaccination contre la COVID-19. N'hésitez pas à poser également vos questions personnelles. Veuillez signer ensuite la notice d'information ainsi que le formulaire de consentement. Vous recevez une copie signée des deux documents à emporter chez vous.



**Notice d'information :** Qu'est-ce que la COVID-19, quels sont les symptômes typiques et pourquoi cette maladie est-elle si dangereuse ? Comment le vaccin fonctionne-t-il, quel effet a-t-il sur l'organisme et quelle est son efficacité ? De quoi faut-il tenir compte avant et après la vaccination ? Et quels pourraient être les réactions et effets secondaires de la vaccination ? La notice d'information fournit des réponses aux questions les plus urgentes sur la vaccination contre la COVID-19.

**Formulaire de consentement :** Vous fournissez ici des renseignements sur votre état de santé, vos vaccinations antérieures et vos allergies. Le médecin vous demandera éventuellement à nouveau des clarifications sur les informations que vous avez fournies. En signant le formulaire, vous consentez expressément à vous faire vacciner contre la COVID-19.



Tous les documents actuels peuvent être téléchargés sous ce code QR.

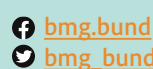
Restez informés !



Site web et inscription à la Newsletter :

[www.corona-schutzimpfung.de](http://www.corona-schutzimpfung.de)

Sur les réseaux sociaux :



# LE CENTRE DE VACCINATION EN 6 ÉTAPES

4

## VACCINATION

Remontez votre manche, le moment est venu de vous faire vacciner. Le personnel spécialisé chargé de la vaccination contre la COVID-19 est qualifié. La vaccination est inscrite dans votre carnet de vaccination, le vaccin y est, entre autres, noté à l'intérieur avec le numéro de lot. Si vous n'avez pas de carnet de vaccination, vous recevez un certificat de remplacement.



5

## OBSERVATION POST-VACCINATION

Par mesure de précaution, vous restez encore en observation médicale pendant une courte durée dans une salle d'attente séparée.

Pour participer à l'enquête sur la tolérance aux vaccins contre la COVID-19, veuillez utiliser l'application SafeVac 2.0 de l'Institut Paul Ehrlich (disponible dans l'Apple App Store ou le Google Play Store). Vous pourrez y indiquer d'éventuels effets secondaires.

En outre, vous devez signaler tout effet secondaire à votre médecin traitant, qui pourra vérifier les symptômes et procéder à des examens complémentaires. Des effets secondaires peuvent également être directement signalés sur le site Web de l'Institut Paul Ehrlich, auprès de votre pharmacie ou du fabricant, qui transmettent tout symptôme associé à la vaccination aux bureaux centraux.



Vous pouvez signaler ici vos effets secondaires.

6

## DÉPART ET RENDEZ-VOUS POUR LA SECONDE VACCINATION

Votre première vaccination contre la COVID-19 est à présent achevée. Veuillez noter que vous nécessitez une seconde vaccination et que votre protection vaccinale complète ne sera effective que deux à trois semaines après la seconde vaccination. N'oubliez pas d'apporter absolument votre carnet de vaccination ou certificat de remplacement pour ce rendez-vous.



Continuez également à respecter les règles pour la protection de tous : **Distance + Hygiène + Vie quotidienne avec masque.**

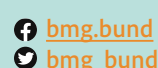
Restez informés !



Site web et inscription à la Newsletter :

[www.corona-schutzimpfung.de](http://www.corona-schutzimpfung.de)

Sur les réseaux sociaux :



**Une seconde vaccination est importante et indispensable à la protection vaccinale. Veuillez noter que la protection vaccinale complète ne sera effective qu'après la seconde vaccination contre la COVID-19. Il est donc important de vous représenter dans votre centre de vaccination au plus tard dans trois à quatre semaines pour la seconde vaccination.**

**Veuillez inscrire ici votre second rendez-vous de vaccination :**

## BON À SAVOIR : APPLICATIONS, INFORMATIONS, ACTEURS

Vous trouvez ici d'autres sources d'information fiables autour de la vaccination contre la COVID-19.

Restez informés. La page de présentation officielle fournit des informations sur les mesures de protection pendant la pandémie et la vaccination contre la COVID-19. Vous y trouverez également de nombreux documents et matériels destinés aux **citoyen-ne-s** et aux **professionnel-le-s** :



[corona-schutzimpfung.de](https://corona-schutzimpfung.de)

Les autorités et instituts suivants proposent également d'autres conseils et informations scientifiques à jour :



[infektionsschutz.de/coronavirus](https://infektionsschutz.de/coronavirus)

Signalez d'éventuels symptômes après les vaccinations. La procédure est très simple via l'application SafeVac 2.0 de l'Institut Paul Ehrlich ou sur le site web suivant :



[rki.de/covid-19-impfen](https://rki.de/covid-19-impfen)



[nebenwirkungen.bund.de](https://nebenwirkungen.bund.de)



[pei.de/coronavirus](https://pei.de/coronavirus)

Rendez-vous et premières informations sur les mesures de protection et la vaccination contre la COVID-19 au numéro de l'assistance téléphonique nationale gratuite **116 117**.

Informez-vous maintenant !  
**Tél. 116117**

Mentions légales :  
Bundesministerium für Gesundheit  
Unité Relations publiques, publications  
11055 Berlin

Dernière mise à jour : Décembre 2020, 1<sup>re</sup> édition  
Numéro de commande : BMG-G-11138